



北海道冬日7天之旅 AJSLW07N

「日本人氣No.1」旭山動物園、層雲峽、大雪山國立公園、
紋別、胡麻斑點海豹館、天都山流冰館/網走破冰船體驗之旅、
滑雪場、浪漫小樽運河、三井Outlet Park、札幌

《2019年12月1日起出發適用》

優質保證



第71回札幌雪祭(註6)

(2020年1月30日-2月6日出發適用)

第45回層雲峽冰瀑祭(註6)

(2020年1月24日-3月13日出發適用)



破冰船體驗流冰之旅

前往網走乘搭大型破冰船，近距離觀賞千變萬化的流冰，感受船底碾過流冰的震撼感覺，令人畢生難忘！除了令您嘆為觀止的壯麗流冰景觀外，更有機會看到躺在流冰上歇息的可愛海豹及空中翱翔的海鷗。破冰船上更設有咖啡室及商店，提供舒適的環境，讓您悠閒休息及暖和身體。(註3)
(2020年1月20日-3月31日出發適用)



旭山動物園

暢遊日本人氣No.1之旭山動物園，探訪園內明星~企鵝及超可愛小熊貓等動物。
園內有四個最受歡迎的展館，包括「企鵝館」、「北極熊館」、「海豹館」、「狂獸館」，深受大、小朋友歡迎。



溫泉、滑雪，享受冬日樂趣

Sahoro/北廣島Classe/小樽Classe/夕張Mount Racey滑雪場被粉雪覆蓋，位於寧靜的森林懷抱之中，可自費暢玩多項有趣好玩或精彩刺激的雪上活動，受寒冬獨有的趣味(註2)。入住4晚溫泉/度假酒店，享受北海道特有露天賞景溫泉，在皚皚白雪環繞著的室外日式風呂，享受暖烘烘的溫泉，暖入心坎(註1)。



	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	特色拉麵/和風美食	札幌Mercure/Mystays Aspen/Jal City/Premier/ANA/Tobu/Monterey/The B/ 東急REI/Ibis/Excel東急/旭川ART/Crescent/小樽Grand Park酒店或同級
2	酒店內	和風美食	酒店豐富晚餐	層雲峽大雪/朝陽亭/朝陽Resort溫泉酒店或同級
3	酒店內	和風鄉土料理	酒店豐富晚餐	網走湖莊/佐呂間鶴雅溫泉酒店或同級
4	酒店內	道東石狩鍋	酒店豐富晚餐	阿寒湖鶴雅*/花香*/New阿寒*/屈斜路湖太子/川湯溫泉酒店或同級
5	酒店內	/	酒店豐富晚餐	Sahoro Resort▲/北廣島Classe/小樽Classe/夕張Mount Racey溫泉滑雪度假酒店
6	酒店內	小樽漁民料理	和風燒烤(任食放題)	札幌Mercure/Mystays Aspen/Jal City/Premier/ANA/Tobu/Monterey/The B/ 東急REI/Ibis/Excel東急/旭川ART/Crescent/小樽Grand Park酒店或同級
7	酒店內	日式火鍋	航機上	

※如上述酒店爆滿，公司將安排入住相同等級或更好之酒店

* 如入住阿寒溫泉酒店，更可參加第42回阿寒湖冰上祭(2020年2月1日至2月29日舉行，確實日期以大會公佈為準)(註6)

#如入住阿寒湖鶴雅花香酒店，可乘酒店接駁車前往鶴雅遊久之里溫泉酒店享用露天風呂

▲ Sahoro溫泉度假酒店內之溫泉為負離子水風呂

第1天

香港→札幌拉麵街/旭川拉麵村

第2天

旭川—「日本人氣No.1」旭山動物園(包入場)#
(註5)—層雲峽—男山清酒釀造工房—大雪山國立
公園—夫妻瀑布(銀河、流星瀑布)—溫泉酒店
(盡情享受日式露天風呂)(註1)

如遇旭山動物園休館，將改為前往冰之美術館。

*如遇男山清酒釀造工房休館，則改為前往小樽日本清酒廠。

第3天

紋別—胡麻斑點海豹館#(近距離親親海豹)，
—佐呂間湖(遠眺)—網走—天都山流冰館
(零下16度流冰體驗)*—天都山展望台*—濤沸湖
(西伯利亞天鵝飛來地)—北濱車站—
溫泉酒店(盡情享受日式露天風呂)(註1)

*2020年1月20日至2020年3月31日出發之團隊，將由破冰船體

驗之旅取代天都山流冰館、天都山展望台。(註3)

#如遇休館，則改為前往北見狐狸村(包入場)



▲ 胡麻斑點海豹館

第4天

「流冰終點站」及「世界自然遺產」知床半島*
—知床瀑布*—天然石岩奇景(遠眺親子岩—
龜岩)*—世界上透明度最高的神秘之湖
「摩周湖」—硫磺山(遠眺)—屈斜路湖—
溫泉酒店(盡情享受日式露天風呂)(註1)

· 屈斜路湖：為北海道第2大湖，景色非常優美。

*2019年12月20日起出發將改為野外攀山雪車場(自費項目：野外攀山雪車)。團友可自費暢玩攀山雪車，單人約¥10,000，雙人約¥15,000-¥16,000(註4)，此行程取代知床半島、知床瀑布、天然石岩奇景(遠眺親子岩—龜岩)。



▲ 摩周湖

第5天

Sahoro/北廣島Classe/小樽Classe/夕張
Mount Racey滑雪場#—
溫泉滑雪度假酒店(盡情享受日式露天風呂)
(註1)

#團友可自費租用滑雪用具，每套約¥4,500-¥5,000(註2)。

第6天

小樽—浪漫小樽運河—「北一硝子」玻璃
精品店—水晶音樂城—札幌—狸小路購物大道

第7天

三井Outlet Park—札幌→香港

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HK)航空豪華客機，直航往返
去程：香港→札幌 約早上0750-1225起飛
回程：札幌→香港 約晚上1940-2355抵港

※ 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

※ 如採乘加班機，航班時間將另行通知及需待民航處審批落實，機票不設延期停留。

※ 延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，

最終以航空公司資料為準。
※ 香港航空機票不設延期服務。

註：

- 團友可自由享受酒店之露天風呂溫泉，費用已包，唯不可穿衣沐浴
- 滑雪活動如因天氣影響而未能安排，則改為前往丹頂之里、幣舞橋、幸福車站，恕不另行通知。
- 因破冰船航班時間安排關係，酒店早餐可能改為輕便早餐。如遇天氣/其他問題，破冰船欠航取消，行程則改為紋別破冰船或前往天都山流冰館、天都山展望台。
- 細心提示：客人參與各項水上/滑雪活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面/雪地情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 樂園活動之提供以樂園最終安排為準。
- 如受天氣影響，冬日祭典活動或會取消，以當日公佈為準，敬請留意。
- 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全數後，分行職員將講解有關旅遊資訊。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$910。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊[Escort Guide]。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等費用)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

牌照號碼：350074
PDT-TJPN-938

生效日期：18/09/2019

永安旅遊專線：2928 8882 wingontravel.com



北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(日元)		不參加客人之安排
							成人	小童(2-11歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人 雙人	¥ 10,000 ¥ 15,000- ¥ 16,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥ 12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥ 7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥ 5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥ 4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

自費活動細則:

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。